



Atlantic Coordinating Committee on Crime
Prevention and Community Safety

Comité de coordination de l'Atlantique sur la
prévention du crime et la sécurité communautaire

Comité de coordination de l'Atlantique sur la prévention du crime et la sécurité communautaire (CCA) RAPPORT ANNUEL 2010-2011

Le CCA est un partenariat unique de personnes et d'organismes cherchant à obtenir des communautés plus sûres. Le CCA est composé de représentants du système de justice pénale, d'agences chargées de faire appliquer la loi, d'organismes de prévention du crime, d'associations de vulgarisation et d'information juridiques, d'agences communautaires ainsi que de représentants d'agences et des gouvernements provinciaux et fédéral. Depuis plus de vingt ans et sans disposer de financement de base, le CCA organise des conférences annuelles sur la prévention du crime et influence l'élaboration de politiques. Le CCA n'a aucun employé permanent et compte sur le travail de bénévoles, sur les contributions en nature et sur le financement de projets pour accomplir sa mission.

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE



Le Comité de coordination de l'Atlantique sur la prévention du crime (CCA) a connu une année très occupée. Notre projet *Pour une meilleure connaissance des programmes*

pour prévenir la criminalité a débuté sa deuxième année et les membres du Conseil d'administration du CCA ont contribué à la mise en œuvre d'un bon nombre de ses objectifs. Par exemple, lors de nos rencontres avec la communauté de praticiens, les membres du Conseil d'administration du CCA et des experts externes ont offert plusieurs présentations sur les techniques efficaces de transfert des connaissances. Nous aimerions remercier les présentateurs et les présentatrices qui ont accepté de partager leurs connaissances avec le Conseil d'administration.

Le CCA désire féliciter l'Association de la prévention du crime du Nouveau-Brunswick (APCNB) et le Comité organisateur local pour le succès de la 24^e Conférence annuelle. Le thème très opportun *L'étude de nouvelles possibilités : les problèmes de santé mentale, les dépendances et la sécurité communautaire* a su captiver les participants à la conférence et un bon nombre d'entre eux ont rapporté les connaissances transmises dans leur communauté pour mettre en pratique ce qu'ils avaient appris.

Nous souhaitons tout le succès possible au Comité organisateur local de la Nouvelle-Écosse, qui agira comme hôte de la 25^e Conférence annuelle ayant pour thème *Des écoles sécuritaires – des communautés fortes : une méthode de prévention du crime*. Ce thème souligne l'importance des partenariats entre les écoles et la communauté.

La composition du Conseil d'administration a été modifiée cette année avec le départ de Jeannie Flynn et l'arrivée de Pat Gorham, du ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse, et de Catherine Hartling, du Crime Prevention Society of Nova Scotia.

En terminant, j'aimerais remercier les membres du Conseil d'administration du CCA pour leur appui au cours de la dernière année ainsi que Delthia Miller, coordonnatrice de la prévention du crime, dont le sens de l'organisation nous a permis de mener à bien les projets et les activités de transfert des connaissances.

Nous anticipons le plaisir de revoir de vieilles connaissances et de rencontrer de nouvelles personnes au cours de la prochaine année.

Linda Patterson, présidente



CONFÉRENCE 2010



La 24^e Conférence annuelle atlantique sur la prévention du crime, dont l'organisme hôte était l'Association de la prévention du crime du Nouveau-Brunswick (APCNB), s'est tenue du 2 au 4 juin 2010 à l'Institut de Memramcook, à Memramcook (Nouveau-Brunswick). Ayant pour thème *L'étude de nouvelles possibilités : les problèmes de santé mentale, les dépendances et la sécurité communautaire* la conférence proposait cinq sessions plénières, douze ateliers et deux activités sociales et a permis d'accueillir plus de cent cinquante personnes. Grâce à un milieu d'apprentissage positif, les participants ont indiqué avoir acquis des compétences et des outils qu'ils pourront utiliser dans leur communauté, en avoir appris davantage sur les pratiques de prévention du crime, avoir amélioré leurs connaissances sur la santé mentale et la sécurité communautaire et avoir été en mesure de créer des liens – ce qui répondait entièrement à leurs attentes. La conférence a donc clairement été un succès comme activité de transfert des connaissances. Vous pouvez consulter le rapport complet de la conférence à www.acc-cca.org.

CONFÉRENCE 2011 – 25 ANS D'EXISTENCE !

Le Comité de coordination de l'Atlantique sur la prévention du crime et la sécurité communautaire (CCA), en collaboration avec le Crime Prevention Society of Nova Scotia (CPSNS), est ravi de vous accueillir dans le cadre de la 25^e Conférence annuelle atlantique sur la prévention du crime. Ayant pour thème *Des écoles sécuritaires – des communautés fortes : une méthode de prévention du crime*, la conférence mettra l'accent sur l'importance de la culture et des pratiques de réparation, sur la résilience des jeunes et offrira des divers ateliers sur des sujets comme la cyberintimidation, l'évaluation des menaces, les programmes de prévention du crime chez les jeunes, les crimes haineux et la prévention du crime par l'aménagement de l'environnement. Cette année, l'événement du CCA s'effectue en partenariat avec le Centre national de prévention du crime (CNPC) et le ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Web du CCA à www.acc-cca.org.

CONFÉRENCE 2012

La 26^e Conférence annuelle atlantique sur la prévention du crime, qui se tiendra en juin 2012 à Corner Brook (Terre-Neuve-et-Labrador), promet d'être une autre expérience unique et valable. À noter à votre calendrier !

PROJET ACTUEL



Public Safety
Canada

Sécurité publique
Canada

Notre plus récent projet, « Pour une meilleure connaissance de la prévention du crime au Canada atlantique », géré par le Centre national de prévention du crime (CNPC), en est à sa troisième année.

Jusqu'à présent, deux conférences ont eu lieu pour présenter les programmes, les modèles et les outils prometteurs permettant de prévenir la criminalité (par ex. les outils de référence, de dépistage et d'évaluation), incluant le Youth Inclusion Project, Project

Venture, New Beginnings, Victory Centre - Bridges of Canada et le projet sur l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale. Tous ces modèles et projets prometteurs sur la prévention du crime ont permis de répondre aux besoins des participants à la conférence puisqu'ils ont servi à transmettre des connaissances valables et utiles pouvant être utilisées dans les communautés pour prévenir la criminalité. Plusieurs techniques de transfert des connaissances ont également été testées, notamment des dépliants, des bulletins d'information, des ateliers ainsi que le site Web du

CCA, et ont permis de mieux comprendre ce qui constitue le succès du transfert des connaissances. De plus, les rencontres de la communauté de praticiens ont permis à une variété d'intervenants d'évaluer des techniques particulières de transfert des connaissances employées dans la région atlantique. Les activités de ce projet serviront ultimement à inclure des programmes prometteurs de prévention du crime tant sur le plan pratique que sur le plan de l'élaboration des politiques. Pour de plus amples renseignements sur les programmes de prévention du crime du CNPC, veuillez consulter <http://www.publicsafety.gc.ca>.



COMMUNAUTÉ DE PRATICIENS

Faisant partie intégrale du projet du CCA / CNPC « Pour une meilleure connaissance de la prévention du crime au Canada atlantique », les sessions de la communauté de praticiens permettent de présenter les techniques utilisées par les membres de la communauté pour partager leurs connaissances et leurs initiatives communautaires. La communauté de praticiens a évalué plusieurs techniques en utilisant l'« Enquête appréciative », méthode employée pour évaluer le transfert des connaissances en identifiant les résultats bénéfiques et en appréciant leur valeur. Ces sessions de transfert des connaissances mettent l'accent sur les meilleures pratiques de transfert des connaissances dans le domaine de la prévention du crime pour que ces meilleures pratiques deviennent des pratiques habituelles. Parmi les meilleures pratiques utilisées par la communauté de praticiens, nous désirons souligner :

- L'organisation d'ateliers avec des petits groupes de participants inscrits au préalable – l'apprentissage pratique s'en trouve facilité
- Des affiches dans les postes de police pour inciter les autochtones à s'identifier comme tel auprès des représentants de la paix – les contrevenants ont ainsi une option de justice culturelle favorisant l'imputabilité, la responsabilité et la dissuasion
- Utiliser des façons créatrices pour livrer des informations complexes – les saynètes, les histoires ou les murailles sont des méthodes alternatives d'apprentissage
- Offrir des services gratuits (interprètes, garde d'enfants, goûters, etc.) pendant les activités de transfert des connaissances
- Créer des partenariats collaboratifs pour partager les ressources, les renseignements et les compétences – dans le but de diminuer la duplication des services et de permettre aux partenaires de devenir de meilleurs intervenants
- Obtenir une rétroaction des participants – pour créer une flexibilité des futurs formats de transfert des connaissances.

SITE WEB DU CCA – WWW.ACC-CCA.ORG

Le tout nouveau site Web du CCA a permis le partage de renseignements relatifs aux efforts de prévention du crime. Les visiteurs reçoivent non seulement des renseignements sur le CCA et ses activités mais également des renseignements sur les nouvelles et les événements qui se tiennent dans la région atlantique. Le nombre de visiteurs du site Web du CCA a plus que doublé au cours de la dernière année.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CCA

- Linda Patterson, présidente, Association de la prévention du crime du Nouveau-Brunswick
- Constable Ken Macdonald, vice-président, New Glasgow Police Service
- Wilson Chaulk, trésorier, Citizens' Crime Prevention Association of Newfoundland & Labrador
- Lori St. Onge, secrétaire, Mi'Kmaq Confederacy of Prince Edward Island
- Deborah Doherty, Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick
- Maria Franks, Legal Information Society of Nova Scotia
- Pat Gorham, ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse
- Catherine Hartling, Crime Prevention Society of Nova Scotia
- Donna Langille, Community Legal Information Association of PEI
- Jill Lightwood, bureau du Procureur général, Justice Resource Centre, Île-du-Prince-Édouard
- Karen MacDonald, bureau du Procureur général, Services correctionnels et communautaires, Île-du-Prince-Édouard
- Kristen O'Keefe, Public Legal Information Association of Newfoundland & Labrador
- Brian Saunders, Sécurité publique, Nouveau-Brunswick
- John Scoville, Citizens' Crime Prevention Association of Newfoundland & Labrador
- Ann Sherman, représentante communautaire
- Karen Swan, Centre national de prévention du crime



ACTIVITÉS DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CCA

Les membres du Conseil d'administration du CCA ont effectué un nombre impressionnant d'activités pour promouvoir la sécurité communautaire dans les quatre provinces atlantiques :



Maria Franks : Le Legal Information Society of Nova Scotia (LISNS) a produit un guide de renseignements juridiques pour les personnes âgées dans le but d'augmenter leur connaissance et leur compréhension relative aux questions financières et juridiques et de leur donner des suggestions pour augmenter leur connaissance sur l'exploitation financière. Le guide « C'est entre vos mains » pour les personnes âgées et leur famille est disponible en anglais, en français et en ligne au www.legalinfo.org. Le LISNS a également offert plus de 35 ateliers aux personnes âgées, à leur famille et aux fournisseurs de service et a développé un document en ligne pour présenter le livret. Le projet a été financé par le programme Nouveaux horizons pour les aînés, de Ressources humaines et Développement des compétences Canada.



Linda Patterson : En juin 2010, l'Association de la prévention du crime du Nouveau-Brunswick a été l'hôte de la 24^e Conférence sur la prévention du crime du CCA et elle a continué de concentrer ses efforts dans le domaine de la santé mentale lors de sa réunion annuelle du mois d'octobre. Les renseignements fournis lors de cette rencontre avaient pour but d'appuyer les agents de police dans leurs interventions communautaires auprès des personnes souffrant de santé mentale. Le sergent Lesley Condon, du Atlantic Police Academy, a présenté la conférence d'ouverture et monsieur le juge Alfred H. Brien, du Tribunal de la santé mentale de Saint-Jean était le conférencier lors de la cérémonie de clôture. L'activité a permis de rencontrer plusieurs experts en santé mentale du Nouveau-Brunswick.

**Public Legal
Information**
Association of NL

“Educating you about the law”

33 Peel Street, Suite 227
St. John's, NL A1B 3W8

Kristen O'Keefe : Le Public Legal Information Association of Newfoundland and Labrador (PLIAN) est un organisme sans but lucratif et un organisme de bienfaisance enregistré. Le PLIAN a pour but de renseigner les Terre-Neuviens et les Labradoriens sur les domaines du droit. Le PLIAN offre des services d'information et de vulgarisation juridiques dans le but d'améliorer l'accès à la justice. Le PLIAN a un certain nombre de projets en cours dont les deux suivants : Le PLIAN a reçu du financement du ministère de la Justice du Canada pour organiser une série de dix groupes de discussions à Terre-Neuve-et-Labrador dans le but d'étudier les obstacles à l'accès à la justice chez les jeunes contrevenants autochtones. Le Newfoundland Aboriginal Women's Network est partenaire du PLIAN dans ce projet. Le PLIAN continue également de livrer sa présentation intitulée « l'intimidation : les implications juridiques », développée en 2007. Jusqu'à présent, le PLIAN a offert cette présentation à près de 1 600 personnes.



Donna Langille, Jill Lightwood, Lori St. Onge & Ann Sherman : En novembre, nous avons tenu des ateliers à Summerside et à Charlottetown dans le but d'étudier ce qui se produit lorsque des intervenants collaborent pour créer des stratégies communautaires durables sur la prévention du crime. Ces ateliers, intitulés « Communautés en action : collaboration et prévention du crime », ont permis d'étudier la signification du terme collaboration ; d'identifier les obstacles à la collaboration et les stratégies pour surmonter ces obstacles ; et formuler des idées pour obtenir l'engagement des intervenants à long terme, les appuyer et les garder motivés. Les participants ont eu l'occasion de discuter de leurs défis et de leurs succès avec deux conférenciers spécialisés dans l'inclusion des jeunes et l'implication des municipalités : Christiane Sadeler, directrice générale du Waterloo Region Crime Prevention Council, et Scott Crawford, intervenant communautaire au Saint Joseph's Community Health Centre de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick).

